

- 1 साम्राय्यं हविर्
- 2 [अग्नौ तु हुतं त्रिषु] वषट्कृतं ॥ २६ ॥
- 3 [दीक्षान्तो^a] ऽवभृथो [यज्ञः]
- 4 [तत्कर्मार्हं तु] यज्ञियं ।
- 5 [त्रिषु]
- 6 [अथ क्रतुकर्मे-]-ष्टं^b
- 7 पूर्तं [स्वातादिकर्मणि] ॥ २७ ॥
- 8 अमृतं विघसो [यज्ञशेषभोजनशेषयोः] ।
- 9 त्यागो विहापितं दानम् उत्सर्जन-विसर्जने ॥ २८ ॥
- 10 विश्राणनं वितरणं स्पर्शनं प्रतिपादनं ।
- 11 प्रादेशनं निर्वपणम् अपवर्जनम् अंहतिः^c ॥ २९ ॥
- 12 [मृतार्थं तदहर्दानं त्रिषु स्याद्] और्द्धदेहिकं^d ।
- 13 पितृदानं निवापः^e [स्यात्]

(1) Oblation destinée [chose à sacrifier ou à offrir; ordinairement du beurre clarifié]. — (2) Brûlé comme en sacrifice [sacrifié dans le feu] — (3) Sacrifice supplémentaire [qui a pour objet d'expier toute faute commise dans le principal]. — (4, 5) Qui convient à un sacrifice, *adj.* — (6) Acte de sacrifice [oblation ou autre acte d'un sacrifice ou le sacrifice lui-même]. — (7) Acte de libéralité pieuse [comme de creuser un étang ou un puits, de construire un temple ou une maison, de planter un jardin, etc.] — (8) *Amrita*, reste d'un sacrifice [comme du beurre clarifié]; *vighasa*, reste d'une oblation [reste de la nourriture offerte aux dieux, aux mânes, à un hôte vénérable, à un parent spirituel, etc.] — (9-11) Don ou donation. — (12) Obsèques d'une personne décédée. — (13) Dons en l'honneur des morts.

^a Quelques-uns font de ce mot un synonyme. — ^b इष्टं. — ^c Ou अंहतो; aussi अंहतिः. — ^d Aussi और्द्धदैहिकं et और्द्धदेहिकं. — ^e Et निर्वपः.